

## 中国农业巨灾风险转移新思路： 瑞士再保险为北京市政府提供农业再保险保障

新闻垂询：

中国对外联络及公共关系  
 电话：+8610 6563 8910  
 电子邮件：vivian\_xu@swissre.com

亚太区对外联络及公共关系部  
 电话：+852 2582 3660  
 电子邮件：asia@swissre.com

集团媒体关系部，苏黎世  
 电话：+41 43 285 7171

瑞士再保险公司  
 亚太区总部  
 香港湾仔港湾道 18 号中环广场 36 楼  
 电话：+852 2582 3600  
 传真：+852 2582 3699

瑞士再保险公司  
 Mythenquai 50/60  
 P.O. Box  
 CH-8022 Zurich  
 电话：+41 43 285 2121  
 传真：+41 43 285 2999

北京，2009年7月31日 – 瑞士再保险今天宣布，已与北京市政府达成协议，为北京市政策性农业保险提供巨灾风险再保险支持。

这项协议在国内率先利用再保险机制分散农业巨灾风险，得到了中国保险监督管理委员会（保监会）的支持，为建立中国政策性农业再保险框架树立了新的榜样。这一开创性的合作模式，将政策性保险和商业保险有机结合，能够促进农业保险的可持续发展，在食品安全问题备受全球关注的背景下，为稳定中国农业生产做出了贡献。

根据这项协议，北京市政府将直接出资为在北京从事政策性农业保险的保险公司购买再保险，保险公司就是再保险合约的受益人。在发生巨灾损失的情况下，再保险公司将直接向保险公司支付赔款，为其提供有力保障。

协议规定，保险公司承担当年农业保险赔付率160%以下的损失，以瑞士再保险牵头的再保险公司将承担赔付率160%到300%之间的损失，赔付率超过300%以上的损失由北京市农业巨灾风险准备金承担。

这项协议主要为畜禽、果树和农作物提供针对传染病、畜禽疾病、雹灾、洪涝、风灾、暴风雨等风险的保险，覆盖约400,000农户。

北京市副市长夏占义表示：“此次政策性农业再保险机制的建立，将有效转移政府承担的农业巨灾超赔风险，进一步完善北京市政策性农业保险制度建设，切实保障北京市政策性农业保险工作持续健康发展。”

保监会副主席周延礼在签约仪式上发表讲话时说：“北京市在全国率先通过政府直接购买再保险，创新了政策性农业再保险的运作方式，对丰富全国政策性农业保险管理模式，具有十分重要的意义。”

北京市政策性农业保险制度于2007年5月正式确立。该制度不仅受到农民的欢迎，而且得到社会的广泛认可。

瑞士再保险中国农业保险专家隆远勇指出：“农业保险在提高农业产量、促进农业投资方面发挥着重要的作用。北京市政府利用再保险机制转移农业巨灾风险，在国内尚属首创，瑞士再保险很高兴能够积极配合。瑞士再保险愿意与更多的地方政府合作，和中国分享农业保险的专业技术和全球经验，为中国农业和农村的发展做出贡献。”

瑞士再保险北京分公司总经理陆勤补充说：“北京市政府利用再保险机制转移农业巨灾风险的做法，也适用于针对地震、台风、洪涝等巨灾的基础设施保险保障。”

### **编者按**

#### **瑞士再保险**

瑞士再保险是世界领先、业务最多样化的全球性再保险公司。在 20 多个国家设有办事机构。瑞士再保险于 1863 年在瑞士苏黎世创立。瑞士再保险提供的金融产品使企业能够承担更多有关本身及发展过程中必有之风险。除了传统的产寿险再保险和相关服务，瑞士再保险还提供以保险为基础的企业融资解决方案和针对整合性风险管理的相关服务。瑞士再保险目前的信用评等为：(i)标准普尔：“A+”级；(ii)穆迪：“A1”级；(iii) A.M. Best：“A”级。

瑞士再保险自 1913 年起服务亚洲市场，1995 年在中国设立办事机构，并于 2003 年在北京设立分公司，在全国范围内提供全面的再保险产品及服务。瑞士再保险亚太区总部设在香港，目前在亚太区员工人数约 1,000 人。